



Universidad de Oviedo.

Facultad de Formación del Profesorado y Educación.

**Percepción de los estudiantes sobre la relación Lengua Asturiana y
rendimiento escolar en el Colegio Público Alcalde Próspero Martínez
Suárez.**

Trabajo fin de Grado.

GRADO EN Maestro de Educación Primaria.

Andrea Martínez Sariego.

Tutor/a: Roberto Avello Rodríguez.

Julio 2021.

ÍNDICE:

1. INTRODUCCIÓN.	3
2. OBJETIVOS.	5
3. MARCO TEÓRICO.	6
4. CONTEXTUALIZACIÓN.	12
4.1. Características del centro.	12
4.2. Características del aula.	14
4.3. Características de los alumnos/as.	16
5. ADECUACIÓN DE LA PROPUESTA CON EL MARCO LEGAL.	17
5.1. Objetivos.	17
5.2. Contenidos.	18
5.3. Criterios de evaluación.	19
5.4. Atención a la diversidad.	20
6. METODOLOGÍA.	21
6.1. Caracterización de los paradigmas de la investigación en educación.	21
6.2. Técnicas de recogida de información.	25
7. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.	26
8. CONCLUSIONES.	29
9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.	32
10. ANEXOS.	35

1. INTRODUCCIÓN.

El presente trabajo fin de grado aborda una investigación en el campo de las enseñanzas de las asignaturas de Lengua Castellana y Literatura, Lengua Asturiana, en consecuencia en este Trabajo Fin de Grado se abordará, como tema general, la motivación, el rendimiento y la repercusión que tiene en los alumnos de Educación Primaria cursar la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura. Para ello se han consultado varios trabajos de diferentes autores, así como una encuesta realizada en un centro de la geografía asturiana y donde se centrará el trabajo.

El colegio en el que se va a llevar a cabo esta investigación y, por lo tanto, este Trabajo Fin de Grado, es en el Colegio Público Alcalde Próspero Martínez Suarez, situado en un entorno rural de la geografía asturiana. La encuesta realizada en el centro consta de 13 preguntas y se ha hecho tanto a alumnos que cursan la materia Lengua Asturiana como los que cursan la otra optativa, Cultura Asturiana. (Ver anexo 1).

El trabajo Fin de Grado estará compuesto de diversas propuestas, consultas, documentos y autores sobre el ámbito educativo en las que el tema escogido permitirá un desarrollo siguiendo un hilo conductor, evitando así la inconexión del trabajo.

Antes de explicar cada uno de los apartados de este trabajo, realizaremos una breve contextualización de la misma.

Como ya se ha dicho anteriormente, el centro para el que se ha acordado investigar el presente trabajo fin de carrera es el C.P. Alcalde Próspero Martínez Suárez, el cual cuenta con 65 alumnos (50 en Educación Primaria y 15 en Educación Infantil) y está situado en la localidad de La Ará, en el concejo de Riosa. Este colegio oferta las enseñanzas de Educación Infantil y Primaria. El concejo está en un entorno rural, lo cual nos permite afirmar que los alumnos de este colegio pertenecen a familias con un nivel socioeconómico medio. No encontramos un número elevado de inmigrantes ni personas de etnia gitana, casi el total de su población es autóctona. Por ello, podemos afirmar que al centro acuden minorías culturales, por lo que se ha de ir hacia una educación intercultural y tender a un pluralismo integrador. Por otro lado, hemos de señalar que el alumnado que acude al centro es, por lo general, participativo y con voluntad.

Como ya hemos dicho anteriormente, el proyecto que hemos diseñado se llevará a cabo en los seis cursos de Primaria, los cuales, en su totalidad constan de 50 alumnos y alumnas. Es importante tener en cuenta que en las aulas se ha encontrado a alumnado con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo, por ejemplo TDAH (Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad), dislexia, superdotación, etc.

Esta propuesta de investigación para la realización del Trabajo Fin de Grado, nace de la necesidad de explicar la relación que existe entre cursar la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura y la ayuda que ésta da a los estudiantes para comprender conceptos teóricos de otras materias, como por ejemplo Ciencias Sociales. Es decir, se pretende demostrar en este Trabajo Fin de Grado que la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura es positiva para los alumnos que la cursan, a la hora de comprender mejor o, incluso, afianzar conocimientos (ya adquiridos en esa materia) de otras asignaturas. Por ejemplo en esta asignatura optativa se habla de la geografía asturiana, tanto política (concejos, pueblos,

etc.) como física (montañas, ríos y sus vertientes, etc.), también lo hacemos en la asignatura de Ciencias Sociales; a modo de ejemplo se ha rescatado el siguiente contenido del Currículo de Educación Primaria, elaborado para el Principado de Asturias, en el que podemos ver en el 5º curso el siguiente tema que se trabaja en la asignatura: “Los ríos. Los lagos y los embalses de Asturias. Influencia en el paisaje.”. Esto es un ejemplo de los muchos que podemos encontrar en el currículum y no solo para esta materia, si no que también tiene contenidos en común con la asignatura de Lengua Castella y Literatura por ejemplo, en el 2º curso de Educación Primaria encontramos el siguiente contenido para la materia troncal: “Expresión oral de pensamientos, deseos o sentimientos relacionados con situaciones del entorno. Iniciación al diálogo.” Y, como podemos ver a continuación, para la optativa también hay un contenido prácticamente igual: “Comprensión y expresión de mensajes orales con distinta intención comunicativa en los que se manifieste la necesidad, el agradecimiento, la alegría, la tristeza, el agrado o desagrado.”.

Con esto quiere demostrarse que la asignatura optativa de Lengua Asturiana y Literatura, está más vinculada al resto de materias de lo que podríamos llegar a imaginar y, con este trabajo, quiere demostrarse esa vinculación, así como el beneficio que se obtiene al cursar esa asignatura con la mejora de conocimiento, la mejora de comprensión y la ayuda que esta asignatura hace hacia el resto de materias que cursan nuestros alumnos.

La relevancia de este trabajo tanto personal como científicamente es muy importante ya que se trata de cerrar total o parcialmente una brecha sobre este conocimiento y tema que se está tratando a lo largo de este trabajo. Cabe destacar el estudio de Huguet (2003), ya que en su libro “Lenguaje y rendimiento escolar. Un estudio sobre las relaciones entre el conocimiento lingüístico y matemático en el contexto bilingüe asturiano”, su estudio pretende saber lo que sucede en las aulas de la Educación Secundaria en relación al bilingüismo y al tratamiento de éste en la escuela, cómo afecta, cómo beneficia... y en este trabajo fin de grado se pretende comprobar si también se cumple en la Educación Primaria.

Se pretende hacer saber que la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura tiene mayor importancia en los estudios, ya que consigue la compaginación de contenidos en diferentes áreas del currículo. Como ya se ha mencionado anteriormente, esta asignatura optativa está más vinculada al resto de las materias de lo que se piensa, pero no goza de tanta importancia como el resto.

Personalmente, se quiere intentar dar otra perspectiva y demostrar la importancia y la ayuda que genera cursar esta asignatura en los conocimientos de nuestro alumnos, así como sus beneficios.

Para finalizar este apartado introductorio se explica la estructura de nuestro trabajo, así como un pequeño resumen de los mismos. Este trabajo consta de un marco teórico en el que se tratan las percepciones sobre la enseñanza de las lenguas en entorno escolar, para ello se recurrirá a una serie de documentos de los que, en el apartado correspondiente, se hablará extensamente. Seguidamente presentaremos los objetivos que pretendemos alcanzar en este trabajo. El cuarto apartado de este trabajo de fin de grado se corresponde con la contextualización del centro, en la que se hablará sobre sus características a nivel de centro pero también las características del aula de Lengua Asturiana y Literatura y

Cultura Asturiana y de los alumnos/as que las conforman. Posteriormente se tratará la adecuación de la propuesta con el marco legal, es decir, se marcarán unos objetivos, unos contenidos (como sabemos tenemos tres tipos: conceptuales, procedimentales y actitudinales), unos criterios de evaluación (son el referente específico para evaluar el aprendizaje del alumno) y se tratará la atención a la diversidad y los alumnos con Necesidades Educativas Especiales (NEE). También nos hará falta trabajar la metodología, así como las características de los paradigmas de la investigación en educación y las técnicas de recogida de información que se han realizado para llevar a cabo el presente trabajo. Para concluir con esto se harán los análisis de los resultados. Como finalización del Trabajo Fin de Grado se llevarán a cabo unas conclusiones en las que se reflexiona sobre todo lo trabajado con anterioridad y que se acaba de mencionar.

2. OBJETIVOS.

Dentro de una sociedad globalizada, el aprendizaje de las lenguas adquiere una especial relevancia, ya que la capacidad de comunicación es el primer requisito que ha de cumplir el individuo para desenvolverse en un contexto cada vez más multicultural y plurilingüe, pues favorece el desarrollo de procesos psicológicos básicos, contribuyendo, significativamente, al desarrollo de las habilidades comunicativo-lingüísticas en todos sus aspectos, Gutierrez y Landeros (2010).

El punto de partida para la educación lingüística es el uso de las lenguas que niños y niñas ya han adquirido al iniciar la etapa. El papel de la Educación Primaria será ampliar esta competencia lingüística y comunicativa en cada una de las áreas de este ámbito, de modo que sean capaces de interactuar en los diversos ámbitos sociales en los que se van a ver inmersos e inmersas. el conocimiento de la lengua asturiana implica el desarrollo de una adecuada sensibilización ante la diversidad de nuestra sociedad, una aceptación de las diferencias existentes como factor enriquecedor, y el desarrollo de la comprensión, la tolerancia y la valoración de otras identidades culturales, (Ley 1/98 de 23 de marzo).

El presente Trabajo Fin de Grado parte de la formulación de unos objetivos. Estos objetivos, tendrán que enseñar y responder, de un modo general, a los propósitos que tengamos sobre él en función de lo que queramos recalcar a lo largo del mismo. Son los siguientes:

- Caracterizar la enseñanza de las lenguas en el contexto escolar.
- Determinar los métodos y las principales técnicas de investigación socioeducativa.
- Conocer la percepción de los estudiantes sobre la importancia de la materia Lengua Asturiana y Literatura para el proceso de enseñanza-aprendizaje del resto de materiales en la etapa de Educación Primaria.
- Realizar propuestas de mejora en cuanto al enfoque de enseñanza-aprendizaje que se da a la asignatura Lengua Asturiana y Literatura en el Colegio Público Alcalde Próspero Martínez Suárez.

3. MARCO TEÓRICO: LA ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS EN EL ENTORNO ESCOLAR.

La enseñanza de las lenguas a lo largo de la Educación Primaria tiene como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado, entendida en todas sus vertientes: pragmática, lingüística, sociolingüística y literaria (Ley 1/98 de 23 de marzo). El área de Lengua Asturiana y Literatura forma parte del currículo de Educación Primaria de acuerdo con lo establecido en el Estatuto de Autonomía del Principado de Asturias y en la Ley 1/98 de 23 de marzo de uso y promoción del Bable/Asturiano, como parte indisoluble del patrimonio lingüístico y cultural de la Comunidad Autónoma Principado de Asturias, respetando la variedad lingüística (se entiende «gallego-asturiano» donde, en este documento, se refiere a «asturiano» o «lengua asturiana»).

Asimismo, aportará al alumnado las herramientas y los conocimientos necesarios para desenvolverse satisfactoriamente en cualquier situación comunicativa de la vida familiar, social y profesional. Esos conocimientos son los que articulan los procesos de comprensión y expresión oral, por un lado, y de comprensión y expresión escrita, por otro. Del mismo modo, la finalidad de la reflexión lingüística es el conocimiento progresivo de las lenguas, que se produce cuando el alumnado percibe el uso de diferentes formas lingüísticas para diversas funciones y cuando analiza sus propias producciones y las de su entorno para comprenderlas, evaluarlas y, en su caso, corregirlas. Por otro lado, la reflexión literaria a través de la lectura, la comprensión y la interpretación de textos favorece el conocimiento de las posibilidades expresivas de la lengua asturiana, desarrolla la capacidad crítica y creativa del alumnado, le da acceso al conocimiento de otras épocas y culturas y le enfrenta a situaciones que enriquecen su experiencia del mundo y favorecen sus propios conocimientos.

El enfoque comunicativo centrado en el uso funcional de la lengua se articula en el currículo alrededor de un eje, basado en el uso social de la lengua en diferentes ámbitos: privados y públicos, familiares y escolares.

Aprender una lengua es, además de apropiarse de un sistema de signos, adquirir los significados culturales que éstos transmiten y, con ellos, los modos en que las personas entienden o interpretan la realidad. Por ello, se procurará mantener en todo el proceso de enseñanza/aprendizaje una actitud positiva con respecto a la comunicación en cualquier lengua; favoreciendo el diálogo crítico y constructivo, la apreciación de las cualidades estéticas y la voluntad de conocer y utilizar, adecuadamente, la lengua asturiana en cualquier situación. La enseñanza de la lengua asturiana en la etapa de Educación primaria contribuye a la consecución de las competencias establecidas en el artículo 7 del presente decreto y, especialmente, al desarrollo de la competencia en comunicación lingüística, ya que el aprendizaje y empleo de la lengua asturiana aporta nuevas perspectivas y matices que enriquecen esta competencia. El conocimiento de la lengua asturiana ofrece la posibilidad de comunicarse utilizándola de forma inmediata en contextos reales y funcionales de comunicación al tratarse de una lengua ambiental.

El lenguaje es el principal vehículo del pensamiento humano, la herramienta más potente para la interpretación y representación de la realidad y el instrumento de aprendizaje por

excelencia, de ahí que el área, en la medida en que contribuye a la mejora de la capacidad comunicativa global, lo hace también a la competencia para aprender a aprender, perfeccionando las destrezas generales del alumnado, facilitando el desarrollo de los procesos psicológicos superiores y el acceso al pensamiento formal.

Siguiendo el estudio de Socata (2014) en el que recaba información sobre la repercusión del bilingüismo en el rendimiento académico en alumnos de colegios públicos de la Comunidad de Madrid, podemos extrapolar estos conocimientos al ámbito que en este trabajo nos compete que es la Lengua Asturiana. Como sabemos la educación bilingüe, en nuestro país, es una práctica muy novedosa para las Comunidades Autónomas que solo poseen una lengua oficial, como es nuestro caso. Otro caso muy diferente son las Comunidades que poseen una lengua autonómica, ya que los alumnos están acostumbrados, desde el nacimiento, a convivir con dos lenguas. Un colegio bilingüe es aquel que imparte un tercio del horario lectivo semanal en la otra lengua, algunas de las materias que se trabajan con esta otra lengua son, por ejemplo, Educación Artística, Ciencias Sociales... Este programa bilingüe ha comenzado implantándose en el primer curso de Educación Primaria e implantándose progresivamente en el resto de cursos y en tan solo 26 centro, aunque en la actualidad se eleva a 298 centros. Lo que nos puede llevar a pensar en que este bilingüismo sí funciona, sí es positivo en la educación de nuestro alumnos y que ellos, que es lo más importante, responden positivamente a este bilingüismo, ya que además existen muchas investigaciones que lo afirman. Los resultados presentados en esta investigación se basan en el contraste de hipótesis basado en pruebas paramétricas y muestras independientes, comparando los grupos bilingües y no bilingües y considerando tres tipos de medidas del rendimiento (calificaciones escolares, CDI y Evaluación de Diagnóstico).

Siguiendo a Shum, Conde, Díaz, Martínez y Molina(1990) en su estudio sobre el lenguaje y rendimiento escolar: un estudio predictivo. En este estudio se afirma que la enseñanza escolar ha tomado cada día un papel más relevante gracias a la rápida transformación tecnológica y social, lo que conlleva importantes transformaciones socio-culturales. En este estudio se utilizó una muestra de sujetos pertenecientes al primer ciclo de 13 colegios públicos situados en diferentes zonas de la Comunidad de Madrid. Con los resultados del análisis de los datos, puede decir, que entre las diez variables estudiadas, contribuyen a la predicción del rendimiento, sino, tras esta medida, se puede detectar el nivel del desarrollo lingüístico y los aspectos más deficitarios de éste. También se mide la competencia lingüística real del alumno, completándose, con otra variable. Y gracias a ellas podemos detectar el nivel de las distintas aptitudes del lenguaje que adquiere el niño y también podemos conocer la capacidad lingüística, tanto comprensiva como expresiva. Finalmente se confirma que el lenguaje está íntimamente relacionado con el rendimiento escolar. A través de una variable estudiada se puede predecir que es necesario profundizar en el estudio. Y es lo que se ha realizado en esta investigación, ahondar más en el tema e investigar siguiendo diferentes métodos de técnicas de recogidas de información a cerca de este tema.

El estudio que realiza la revista galego-portuguesa de psicología en educación, escrito por Morales (2011) con el título “Motivación y rendimiento en estudiantes de lengua extranjera inglesa” afirma que se ha intentado analizar los rasgos compartidos por los

aprendices de la misma o bien las diferencias existentes entre ellos en diferentes variables para el proceso de enseñanza/aprendizaje. Aunque en este estudio se analice la lengua extranjera inglesa, lo podemos extrapolar a la lengua asturiana y literatura. Como se nos afirma, la motivación es considerada un factor no directamente relacionado con el lenguaje pero que sí afecta a la adquisición del mismo haciendo que unos estudiantes sean más exitosos que otros dependiendo del grado en que se implican. Por lo que existen diferentes autores que han estudiado más ampliamente este tema sobre la motivación en el alumnado y en el rendimiento escolar, como Dörnyei (2001). En este campo de la investigación de lenguas extranjeras, uno de los modelos más importantes que se defiende en la actualidad es el modelo desarrollado por Gardner y colaboradores; Gardner 1985); Gardner, Day y MacIntyre, (1992) que incluye las creencias culturales, las actitudes hacia la situación de aprendizaje, la integración y la motivación. De todos estos factores, el más importante para este modelo es la motivación, definida como la combinación de esfuerzo más deseo de lograr la meta de aprender el idioma y las actitudes favorables hacia el aprendizaje del idioma. Respecto a las metas de los estudiantes y sus creencias sobre la importancia de la tarea (componente de valor que incluye las metas según hemos señalado anteriormente) se han identificado diferentes tipos de metas, destacándose el estudio, entre otras, de. Las metas de aprendizaje contra las metas de rendimiento o ejecución. En comparación con otras materias escolares, en nuestro país aún tienen que mejorar mucho los resultados respecto a la adquisición de la segunda lengua. En este estudio también se afirma que el inglés es artificial, ya que solo se habla y se oye en el aula, la suerte que tenemos con el asturiano es que los alumnos en cuanto salen del centro escolar lo siguen oyendo, hablando y practicando. En este estudio, con respecto al resto, solo se ha hecho la investigación con los cursos de 3º y 4º de ESO en tres institutos. Los resultados que se han obtenido en este estudio respecto a las comparación de las variables motivación y rendimiento, los resultados demuestran que aquellos estudiantes que obtienen un mejor rendimiento (mayor nota media en lengua extranjera inglesa), están motivados intrínsecamente (es decir, tienen metas de aprendizaje, que expresan la motivación, esfuerzo y persistencia ante las tareas académicas, dirigida hacia la adquisición de competencia y de control/autorregulación personal). Los estudiantes con las notas más bajas tienen un tipo de motivación más relacionada con la adquisición de valoración social bien por obtención de la aprobación y aceptación de los demás, o bien por la evitación del rechazo. En términos generales, estos datos demuestran que en la medida en que los estudiantes evidencian mayor motivación intrínseca hacia el aprendizaje de la lengua extranjera inglesa, manifestadas además en su mayor interés por aprenderlo, tanto su proceso de autorregulación del aprendizaje como su rendimiento académico tienden a ser más alto. Al igual que en nuestro estudio los alumnos que participaron en este estudio manifiestan una actitud que tiende a ser positiva por el aprendizaje de una segunda lengua. Siguiendo como referente el marco de referencia europeo para el aprendizaje, elaborado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2002), la enseñanza y la evaluación de lenguas, podremos afirmar que a los fines y a los objetivos del aprendizaje y de la enseñanza de lenguas deberían fundamentarse en la apreciación de las necesidades de los alumnos y de la sociedad, en las tareas, las actividades y los procesos lingüísticos que los alumnos tienen que llevar a cabo para satisfacer esas necesidades y en las competencias

y estrategias que deben desarrollar para conseguirlo. Tanto la competencia plurilingüe como la pluricultural presentan generalmente cierto desequilibrio y variabilidad:

- Los alumnos generalmente consiguen un mayor dominio en una lengua que en las demás.
- El perfil de competencias en una lengua es diferente del de otras (por ejemplo: una excelente competencia de expresión oral en dos lenguas, pero una buena competencia de expresión escrita en sólo una de ellas).
- El perfil pluricultural difiere del perfil plurilingüe (por ejemplo: un buen conocimiento de la cultura de una comunidad, pero un conocimiento pobre de su lengua; o un pobre conocimiento de una comunidad cuya lengua predominante, sin embargo, se domina).

Estos desequilibrios son totalmente normales. Si el concepto de plurilingüismo y de pluriculturalismo se amplía para tener en cuenta la situación de todos los que en su lengua y cultura nativas están expuestos a distintos dialectos y a la variedad cultural inherente a toda sociedad compleja, queda claro que, también en estos casos, los desequilibrios (o, si se prefiere, diferentes tipos de equilibrio) son la norma.

Este desequilibrio está también ligado al carácter variable de las competencias plurilingüe y pluricultural. Aunque la visión tradicional de la competencia comunicativa «monolingüe» de la «lengua materna» sugiere que esta queda establecida rápidamente, la competencia plurilingüe y pluricultural presenta un perfil transitorio y una configuración cambiante. Dependiendo del recorrido profesional, de la historia familiar, de la experiencia de viajes, de las lecturas y de las aficiones del individuo en cuestión, se dan cambios significativos en su biografía lingüística y cultural que alteran el equilibrio de su plurilingüismo y que hacen más compleja su experiencia de la pluralidad de culturas. Esto no implica, de ningún modo, inestabilidad, incertidumbre o falta de equilibrio por parte de la persona en cuestión, sino que más bien contribuye, en la mayoría de los casos, a la mejora de la consciencia de identidad. Debido a este desequilibrio, una de las características de la competencia plurilingüe y pluricultural es que, a la hora de aplicar esta competencia, el individuo en cuestión utiliza sus destrezas y conocimientos tanto generales como lingüísticos de diferentes formas. Por ejemplo, las estrategias utilizadas para llevar a cabo tareas que suponen el uso de la lengua pueden variar según la lengua en cuestión. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.(2002).

La competencia existencial (*savoir-être*), que demuestra la apertura, la sociabilidad y la buena voluntad mediante el uso de gestos, mímica y proxémica, puede, en el caso de una lengua en la que el individuo tiene un nivel pobre del componente lingüístico, compensar esta insuficiencia durante el curso de la interacción con un hablante nativo, mientras que en una lengua que conoce mejor, este mismo individuo puede adoptar una actitud más lejana o reservada. La tarea puede que también se vuelva a definir y el mensaje lingüístico se reforme o se redistribuya, según los recursos disponibles para la expresión o la percepción que el individuo tiene de estos recursos. Otra característica de la competencia plurilingüe y pluricultural es que no se compone de la simple adición de competencias monolingües, sino que permite combinaciones y alternancias de distinto tipo. Es posible cambiar de código durante el mensaje o recurrir a formas bilingües de habla. Por eso, un repertorio de este tipo, más rico, permite elegir las estrategias pertinentes como

actividades de comprensión. El «aprendizaje de la lengua» se puede utilizar como la expresión general o se puede limitar al proceso por el cual se consigue la capacidad lingüística como resultado de un proceso planeado, sobre todo mediante el estudio académico en un marco institucional. En el presente, no parece posible imponer una terminología normalizada, sobre todo porque no hay términos claros que recojan la idea de “aprendizaje” y “adquisición” en sus sentidos restringidos. En este trabajo se hace referencia a cómo aprenden los alumnos así como lo que se puede hacer cada tipo de usuario respecto del Marco de referencia para facilitar el aprendizaje (las autoridades educativas, los autores de manuales y responsables del diseño de cursos, los profesores y los alumnos) y el papel de todos ellos y el desarrollo que han de seguir para alcanzar el objetivo que se tiene que seguir. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.(2002) Continuamos este marco teórico con el trabajo de grado de Pinto (2015), en el que se estudia las percepciones sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. De los estudiantes y docentes de la universidad piloto de Colombia, seccional del alto magdalena. El objetivo principal de ese trabajo fue poder explorar las condiciones, factores y variables que influyen, positiva o negativamente, en el aprendizaje del idioma inglés en las instituciones educativas públicas de el Salvador, esta realidad no se aleja de la realidad que vivimos en nuestro país, por lo que este trabajo podría dar luces al problema evidenciado en la UPC. Para este estudio se han realizado las encuestas a 138 estudiantes y a 12 docentes, en la encuesta se han realizado 20 preguntas.

El presente estudio explora las condiciones, factores y variables que influyen, positiva o negativamente, en el aprendizaje del idioma inglés en las instituciones educativas públicas. Para esta. Investigación el manejo de las sensaciones y percepciones en. El aula es de vital importancia y el rendimiento y manejo adecuado de éstas puede representar el éxito o fracaso en la consecución de logros y objetivos. Es indudable en el propósito investigativo que no se puede dejar de lado las percepciones de los docentes, siendo ellos elemento de gran importancia en el proceso enseñanza aprendizaje por lo que ahora nos detendremos a analizar la visión de los docentes; ellos durante su labor diaria se ven enfrentados a establecer juicios y tomar decisiones en variados ámbitos de su quehacer pedagógico. Uno de los elementos fundamentales en este proceso es el conocimiento pedagógico que posee el docente, entendido como “un conjunto de convicciones y de significados conscientes o inconscientes, que han surgido de la experiencia íntima, social o tradicional y que se expresan en la dimensión cognitiva de los docentes”. (Díaz & Solar, 2011, p. 124). Ahora bien, el proceso de enseñanza de un idioma requiere estar conscientes de una serie de aspectos relacionados, directa e indirectamente con él.

Hasta el momento han sido los estudiantes los llamados a ser protagonistas del proceso enseñanza aprendizaje; razón por lo que han sido objeto de mayor estudio, pero no se debe olvidar que esta es una relación de doble vía maestro–estudiante, por lo que sería un error obviar una de ellas; clarificado lo anterior se procede a profundizar en este tema, estudiando la cognición del profesor universitario respecto de la enseñanza del idioma. Resulta especialmente importante explorar en este campo, ya que la influencia de las percepciones de los docentes incide directamente en la práctica pedagógica. Klingberg (1985) quien determina que aprender no es un acto único, un episodio, sino, regularmente un acontecimiento procesal, una sucesión de acciones, un desarrollo de la acción que

transcurre en diferentes estadios, niveles o pasos. El alumno no asimila un determinado concepto a primera vista, ni tampoco de un golpe el alumno necesita toda una cadena de acciones, en parte de acciones repetidas, hasta que se haya adquirido un conocimiento, se haya formado una capacidad o se haya desarrollado una habilidad. (Citado por Meriño & Lahera, 2011, párr. 34). La presente investigación tomó como referencia los ejes centrales de la teoría que establecen una clara diferencia en el proceso de enseñanza según la etapa del educando; esto utilizado de manera eficiente en el aula hará que el proceso fluya de manera eficiente hacia la consecución de las metas propuestas por el educando.

Una de las ideas neurales de Piaget (1978) es lo relacionado a la inteligencia como proceso de naturaleza biológica. Para él “el ser humano es un organismo vivo que llega al mundo con una herencia biológica, que afecta a la inteligencia. Por una parte las estructuras biológicas limitan aquello que podemos percibir, y por otra hacen posible el progreso intelectual”. (Citado por Severo, 2012, pp. 2). En tal sentido, es oportuno abordar la Teoría del Aprendizaje planteada por Vygotski que se basa principalmente en el aprendizaje sociocultural de cada individuo y por lo tanto en el medio en el cual se desarrolla; considera el aprendizaje como uno de los mecanismos fundamentales del desarrollo. En el modelo de aprendizaje desarrollado la interacción social se convierte en el motor del desarrollo e introduce el concepto de Zona de Desarrollo Próximo – Z.D.PP., que es la distancia entre el nivel real de desarrollo y el nivel de desarrollo potencial. Para determinar este concepto hay que tener presentes dos aspectos: la importancia del contexto social y la capacidad de imitación. Aprendizaje y desarrollo son dos procesos que interactúan. El aprendizaje escolar ha de ser congruente con el nivel de desarrollo del niño. El aprendizaje se produce más fácilmente en situaciones colectivas. La interacción con los padres facilita el aprendizaje. La única buena enseñanza es la que se adelanta al desarrollo. Continuando con el tema del aprendizaje, Ausubel (1983) afirma que:

El alumno debe manifestar una disposición para relacionar sustancial y no arbitrariamente el nuevo material con su estructura cognoscitiva, como que el material que aprende es potencialmente significativo para él, es decir, relacionable con su estructura de conocimiento sobre una base no arbitraria.

Lo que en otras palabras quiere decir Ausubel es que el alumno solo estará en condiciones de aprender aquello que el estudiante considere relevante o importante para él, lo que indica que es labor del docente crear además un ambiente propicio que genere interés en el estudiante para que el proceso de aprendizaje tenga los objetivos deseados.

En las definiciones de aprendizaje anteriormente citadas se evidencia más que una deserción una evolución en el concepto del mismo, pensadores como Piaget se preocuparon por estudiar la individualidad del ser, para él era claro que el proceso cognitivo sería más eficiente si el maestro conocía de manera clara la etapa de desarrollo en que se encontraba el alumno, pues esto le permitirá utilizar métodos apropiados para lograr así de manera exitosa el aprendizaje.

Por último siguiendo una publicación de Machargo (2017) para un periódico asturiano sobre el plan piloto del bilingüismo en asturiano, en el que se plantea una hora a la semana y mezclado con el castellano en el que las clases mezclarán los dos idiomas y en las notas se tendrá en cuenta el dominio del lenguaje. Este proyecto ha nacido en el año 2017 y se habría implantado y limitado a seis colegios y dirigido a alumnos de cuarto de Educación

Primaria. Así aparece reflejado en la resolución de 2 de junio de 2017 que acaba de publicar el Boletín Oficial del Principado de Asturias (BOPA). Los seis colegios pioneros tendrán que cumplir un cúmulo de requisitos. En primer lugar, sus índices de matriculación del asturiano deben estar por encima del 75% de los alumnos. Su incorporación deberá contar con el visto bueno del claustro de profesores y del consejo escolar, así como la autorización por escrito de las familias que van a participar, ya que será de carácter voluntario. Los grupos estarán integrados por un mínimo de 15 estudiantes y un máximo de 25 y, en ningún caso, podrá modificar el número total de plazas que se ofertan. La plantilla tiene que estar ya cerrada. Esto implica contar con docentes con destino definitivo -no interinos- que estén inscrito en el registro de capacitación en Lengua Asturiana o Gallego-Asturiano.

Aunque el plan anunciado en principio abarcaba a tres áreas del conocimiento, al final se ha optado por abrirlo a cuatro: Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Educación Artística y Educación Física.

Este último documento consultado nos indica que sí es posible realizar lo que se propone en este trabajo, pero como vemos hace falta más implicación y ampliación del mismo.

4. CONTEXTUALIZACIÓN.

4.1. Características del centro.

Mencionando el Colegio Público Alcalde Próspero Martínez Suarez (2021). Proyecto Educativo de Centro. Riosa. Se puede decir que nos situamos en el concejo de Riosa cuya capital es La Vega, situado en la montaña central del Principado de Asturias, limita al norte con Morcín, al sur con Lena y Quirós y al oeste también con Quirós. Su relieve es muy accidentado y está dominado por altas montañas, se ha de mencionar que está situado, geográficamente, en las faldas de la sierra del Aramo (el puerto más duro de la vuelta ciclista España) declarada Paisaje Protegido en el Plan de Recursos Naturales de Asturias. Su río principal es el río Llamo, nace en el Aramo y capta las aguas de numerosos regueros. Ver anexo 2.

El concejo está situado estratégicamente en el centro de la provincia, muy cerca de la capital (a 20 minutos) y comunicado por una red de autobuses.

La lengua que se habla en el concejo es el asturiano con interferencias lingüísticas con el castellano o viceversa.

El pueblo está habitado por 1.848 personas (dato de 2020, ya que el de 2021 no está disponible), la mayor parte de ellos son personas de la tercera edad, por lo que vemos que hay una regresión demográfica con una tasa de natalidad muy baja.

Cuenta con tres parque infantiles, una academia, el colegio público, un quiosco, un supermercado, una tienda de productos alimentarios de menor tamaño, una panadería, una ferretería, dos talleres de coches, tres peluquerías unisex, un polideportivo, la casa de la cultura, un telecentro, una biblioteca, una empresa de fotografía con local y revista anual propia, una senda fluvial con dos áreas recreativas, 8 locales de hostelería, un hotel,

un centro intermunicipal de Servicios sociales, un centro social, un centro de salud, una farmacia y una clínica dental.

El colegio público alcalde Próspero Martínez Suarez está situado en La Ara, cuenta con 80 alumnos y 11 docentes. Los alumnos están unidos por niveles, es decir, los alumnos de 1º y 2º están en la misma clase, pero para algunas asignaturas como matemáticas se separan y así sucesivamente con el resto de los niveles.

De estos 11 docentes, tres de ellos son tutores, hay una profesora para Lengua Asturiana y Literatura (que también desempeña la asignatura de valores), una profesora para religión, una profesora de audición y lenguaje (A.L), un docente de pedagogía terapéutica (P.T), dos profesoras desempeñan la asignatura de educación física, una profesora de inglés (que también da las clases de sociales, tanto en castellano como en inglés y la asignatura de plástica, arts), un profesor para la asignatura de música y dos profesoras para educación infantil. La directora del centro también desempeña las asignaturas de matemáticas y lengua castellana para los cursos de 6º y 5º, respectivamente.

El centro se rige por el calendario escolar marcado por la consejería de educación, a los que también se le suman los festivos locales. La jornada se distribuye desde las 9:00 am hasta las 14:00 pm, en la que tenemos tres clases de una hora, un recreo de treinta minutos y dos clases de 45 minutos cada una. Cuenta con servicio de comedor para alumnos y los docentes que deseen quedarse (deben de pagar al igual que los niños/as) de los meses de octubre a mayo, ya que los meses de septiembre y junio no está disponible, la razón por la que esto ocurre es que está marcado en consejería, también porque el mes de junio el horario se acorta una hora, acaban la jornada escolar a la 13:00 h. en lugar de las 14:00 h. Para el recreo la dirección ha creado un menú para que los alumnos/as sigan una dieta lo más equilibrada posible. Para el recreo dos de los alumnos de 5º, que son los encargados del patio, se encargan de sacar los cubos de reciclaje al patio para que los demás compañeros/as lo utilicen correctamente (además también tienen papeleras), las dos niñas restantes del grupo son las encargadas de regar el huerto que han plantado el curso anterior.

Los viernes se les abre el polideportivo (el cual se encuentra dentro del recinto escolar) donde tienen lugar los patios dinámicos y todos los niños/as de primaria pueden disfrutarlo, ya que el patio está dividido por una raya amarilla para que los niños de infantil y primaria no se mezclen. (Ver anexo 1). A causa de la situación mundial que se está viviendo, el patio está dividido de tal forma que los alumnos de cada clase tienen su zona y no pueden pasar de esa raya.

Mencionando la Programación General Anual (PGA), los proyectos que el centro lleva a cabo son los siguientes:

- Plan integral de convivencia: el centro no tiene graves problemas de convivencia aún así es importante que toda la comunidad educativa se implique.
- Programa de prevención del abandono escolar: se ha elaborado un modelo de justificante de ausencias del alumnado.
- Plan de orientación educativa y profesional: está dirigido al de atención a la diversidad.

- Plan de acción tutorial: está implicada toda la comunidad educativa.
- Plan de lectura, escritura e investigación: se intenta conseguir una óptima competencia literaria del alumnado, ya que es muy importante para ellos saber leer, escribir e investigar bien.
- Programa anual de actividades complementarias y extraescolares: además de las recogidas en los programas de Salud, bilingüe y TIC/TAC. Aunque este año por la situación sanitaria que se vive en el mundo entero no ha podido llevar a cabo la mayoría de actividades.
 - Carrera solidaria contra la leucemia infantil.
 - Halloween.
 - Fiesta fin de otoño.
 - Visita oficina de correos.
 - Visita mol center.
 - Fiesta fin de invierno.
 - Semana blanca.
 - Visita al zoológico el bosque.
 - Concierto link up OSPA.
 - Visita parque de la prehistoria de Teverga.
 - Jornadas culturales y deportivas.
- Programa bilingüe (inglés): se trabajaran las áreas de ciencias sociales y de educación artística, la anteriormente conocida como plástica, la asignatura de “música” se ejecuta en español.
- Programa TIC/TAC: se pretende mejorar la calidad educativa introduciendo las nuevas tecnologías aprendiendo a utilizarlas de forma correcta y responsable.
- Programa de medio ambiente y sostenibilidad:
- Programa de educación y promoción de la salud y comedores escolares.
- Programa de préstamo y reutilización de libros.

4.2. Características del aula.

¹En el aula de Lengua Asturiana y Literatura se utiliza como metodología principal el aprendizaje cooperativo cuyo objetivo es la construcción de conocimiento y la adquisición de competencias y habilidades sociales y comunicativas, fundamentada en el trabajo en equipo y entre iguales. Se basa en la corresponsabilidad, la interdependencia, la interacción y la participación igualitaria, y fomenta valores como la tolerancia, el respeto y la igualdad. Se pone en práctica una vez hechos los grupos heterogéneos, se

¹ Se exponen unas ideas que, por la pandemia mundial causada por el Covid-19 y las restricciones que se han tenido que implementar, actualmente esto no se lleva del todo a cabo. Por ejemplo, los niños no se sientan juntos, no comparten materiales pero sí siguen los roles.

asignan unos roles a los miembros del grupo (los grupos se organizan no por preferencias, si no que se intentan hacer grupos heterogéneo combinando a alumnos que requieren de menos ayuda con compañeros/as que les cuesta más la asimilación de contenidos; se cambian una vez al trimestre), los grupos son de 4 alumnos/as.

Los roles que se les asignan a los alumnos son los siguientes (rotan una vez al mes):

- Capitán: es el coordinador del grupo.
- Teniente: hace las funciones de controlador.
- Contramaestre: encargado de ser el portavoz del grupo.
- Oficial: realiza la función de secretario.

Además de que cada grupo tenga un rol para cada miembro, también tenemos un capitán del aula (cambia cada mes, así todos tienen la oportunidad de serlo), que además de hacer las funciones que hace el coordinador de grupo, es el encargado, a su vez, de llevar al día el cuaderno de notas (en el que se apuntan las sanciones), dar justificante de falta, ayudar a la maestra en los contenidos que se quedaron en tratar ese día...

Una vez que tenemos los grupos situados observamos que en el centro de la mesa hay un organizador para que cada alumno/a del grupo coloque sus lápices, ya que una de las técnicas que se utiliza es “lápices al centro” otra de las técnicas que utilizamos son las fases, la técnica de folio compartido también es utilizada por el profesor y por último la estrategia de lectura compartida.

Si observamos la clase también se observan estrategias innovadoras.

Nada más acercarnos a la puerta del aula vemos pegadas unas normas básicas de convivencia que el alumnado debe cumplir.

Cuando entramos en el aula, en la puerta vemos un panel de sanciones en el que los mismo alumnos o el profesor coloca al alumno/a si incumplen alguna de las normas explicadas a principio de curso (y mencionadas en el apartado siguiente) también se podrá sancionar alguna otra conducta o hecho que se considere oportuno; tenemos un lugar para poner las sanciones de 5 y 10 minutos, otro para poner las de 15 y 20 y por último otro para las sanciones de 25 (no hay sanciones de mayor tiempo ya que se cumplen a la hora del recreo y no se deja a ningún alumno/a sin él), al lado tienen un velcro pa pegar sus pegatinas en la sanción correspondiente también se pueden sancionar al grupo.

El aula la encontramos organizada por rincones:

- Rincón 1: hace referencia a lo que aprenderemos en el aula, como por ejemplo: la apostrofación, los ríos de Asturias...
- Rincón 2: aquí se podrán realizar las siguientes actividades: los juegos de mesa, cuentacuentos ...
- Rincón 3: está dedicado a las nuevas tecnologías, en él encontramos: los mini portátiles, el proyector...
- Rincón 4: nos encontramos con el rincón creativo en el que podrán dibujar en su cuaderno creativo, hacer murales, etc.

En esta clase también podemos apreciar que, todos los avisos, notas, posters, etc. Que nos podemos encontrar se encuentran escritos en asturiano.

Se exponen unas ideas que, por la pandemia mundial causada por el Covid-19 y las restricciones que se han tenido que implementar, actualmente esto no se lleva del todo a cabo. Por ejemplo, los niños no se sientan juntos, no comparten materiales pero sí siguen los roles. Ver anexo 3.

4.3. Características de los alumnos/as.

Las características sociales de la Educación Primaria es homogéneo con un nivel socioeconómico medio, ya que todos el alumnado vive en el pueblo, y como ya se ha mencionado anteriormente, son pocos niños y se conocen todos.

Todos tienen grupos y preferencias cuando nos referimos a los/as amigos/as, pero aún así son compañeros, comparten material, hacen trabajos en equipo, etc.

Analizando el aula psicopedagógicamente hablando nos encontramos con dos alumnos repetidores, uno ha repetido 2º curso y el otro alumno ha repetido 6º, un alumno de altas capacidades y una alumna de 5º curso con un PTI especializado ya que tiene una discapacidad intelectual leve y por ello se le ha hecho una adaptación curricular no significativa, esto quiere decir que le adaptan el curriculum de tal forma para que no tenga retraso con respecto al resto de sus compañeros y que sea más comprensible, por ejemplo se evitan hacer exámenes al grupo de lunes, ya que a la alumna los lunes es cuando más se le nota la discapacidad. También nos encontramos dos alumnos con TDAH, un trastorno por déficit de atención e hiperactividad, es una afección crónica que afecta, por ejemplo, a mantener la atención; por lo tanto ha de buscarse los recursos necesarios y estar muy pendientes de este alumnado para que no desconecten.

Las relaciones que tienen los alumnos entre sí son muy diferentes y también dependen del contexto en el que se encuentren ya que, por ejemplo, al alumno diagnosticado con altas capacidades (aunque ellos no lo sepan) le quieren para hacer trabajos, hacer presentaciones.... ya que saben que si le tienen a él en el grupo sacarán mejores notas, pero sin embargo a la hora de hacer equipos en el recreo no es de sus favoritos porque consideran que hay alumnos que se les da mejor los deportes.

Y tenemos un caso totalmente contrario, una alumna que a la hora de hacer cualquier tipo de trabajo escolar no es de sus favoritas porque no se implica demasiado y sin embargo en el recreo, por las tardes, etc. Es con la que más desean estar porque les gusta estar con ella.

En quinto tenemos a un alumno que es muy buen compañero, es el que más ayuda a su compañera (la que tiene discapacidad intelectual leve).

En general hay muy buen ambiente tanto de compañerismo, a la hora de trabajar, etc.

Lo que respecta a los hábitos de estudio son muy constantes, la mayoría, lo llevan todo al día y dedican un rato cada tarde a repasar la teoría dada en el colegio, los tutores les han enseñado a como hacer resúmenes y esquemas pero todavía les guían en el proceso.

Gracias a la metodología utilizada por la maestra de esta asignatura, el alumnado tiene un gran nivel de autonomía (se deduce por lo explicado hasta ahora en los apartados

anteriores) lo vemos a la hora de hacer los ejercicios (según la estrategia marcada, como son los lápices al centro, las fases, etc.)...

Tanto el desarrollo emocional y social, como el lenguaje y el motor, se trabajan y desarrollan gracias al aprendizaje cooperativo, ya que de esta forma trabajamos todas las competencias que son las siguientes y se trabajarán como se explicará a continuación:

- Competencia lingüística: se trabaja, por ejemplo cuando hacen ejercicios de expresión oral como leer un texto.
- Competencia matemática: se lleva a cabo cuando por ejemplo, han de gestionar correctamente la hora del patio.
- Competencia digital: la utilizan prácticamente a diario, pero en la aulas la utilizan cuando usan los mini portátiles de la escuela 2.0.
- Aprender a aprender: es básica ya que al trabajar de esta forma pueden ver mejor los errores y aciertos de ellos mismo y de sus compañeros/as y de esta forma pueden aprender a mejorar tanto ellos como ayudar a mejorar a los demás.
- Competencias sociales y cívicas: esta competencia se trabaja cada minuto, ya que tienen que respetar a sus compañeros y saber que función tiene el compañero del equipo y respetarle, ayudarse, etc.
- Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor: se trabaja cuando deben de poner ideas en común y después las convierten en real y la expresan donde corresponda.
- Conciencia y expresiones culturales: se trata cuando, por ejemplo, hablan en clase sobre la mitología asturiana.

5. ADECUACIÓN DE LA PROPUESTA CON EL MARCO LEGAL.

5.1. Objetivos.

El currículo para esta área, se estructura de acuerdo a las directrices establecidas en el Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas: comprensión y producción (expresión e interacción) de textos orales y escritos.

Esta propuesta curricular tiene como objetivo último, crear ciudadanos y ciudadanas conscientes y con interés en el desarrollo y la mejora de su competencia comunicativa, capaces de interactuar satisfactoriamente en todos los ámbitos que forman y van a formar parte de su vida. Esto exige una reflexión sobre los mecanismos de usos orales y escritos de la lengua asturiana, y la capacidad de interpretar y valorar el mundo y de formar sus propias opiniones a través de la lectura crítica de las obras literarias más importantes (Ley 1/98 de 23 de marzo).

Como sabemos la Lengua Asturiana y Literatura contribuye directamente, en todos los aspectos que la configuran, a la competencia de la conciencia y expresiones culturales. La lengua asturiana contribuye, como el resto de las lenguas que se imparten en esta etapa, a que el alumnado consiga una mayor competencia en el ámbito comunicativo-lingüístico. Para ello, esta área se desarrolla en torno a los ejes que mueven la expresión oral, la

expresión escrita, el conocimiento de la lengua y del ámbito literario (Ley 1/98 de 23 de marzo).

Algunos de los objetivos que se proponen en este Trabajo Fin de Grado, relacionados con lo mencionado anteriormente, para poder desarrollar y entender este trabajo de forma completa son:

- Cooperar en el desarrollo de las interacciones comunicativas respetando los sentimientos, ideas, opiniones y conocimientos de los demás, así como sus usos lingüísticos concretos.
- Expresarse con corrección oralmente y por escrito cuidando los aspectos normativos de la lengua y utilizarla eficazmente para buscar, recoger y procesar información.
- Usar los medios de comunicación social y las tecnologías de la información y la comunicación, para obtener, interpretar y valorar informaciones y opiniones diferentes, y como instrumento de mejora del aprendizaje y de las habilidades sociales.
- Indagar en las posibilidades expresivas orales y escritas de la lengua asturiana para desarrollar la sensibilidad estética, buscando cauces de comunicación creativos en el uso autónomo y personal del lenguaje.
- Iniciar la reflexión progresiva sobre los usos, estructuras básicas y funcionamiento de la lengua estableciendo relaciones entre los aspectos formales y los contextos e intenciones comunicativas a los que responden para mejorar el uso personal del lenguaje.
- Apreciar el valor de la lengua asturiana como medio de comunicación y reconocer, apreciar y valorar positivamente la diversidad lingüística de Asturias como un hecho cultural enriquecedor.

5.2. Contenidos.

Como sabemos los contenidos educativos son los conocimientos, habilidades, destrezas y actitudes que los alumnos deben adquirir durante el proceso de enseñanza aprendizaje. Configuran un gran apartado dentro de las programaciones didácticas y actúan como núcleo de la misma (Ley 1/98 de 23 de marzo).

Los contenidos que se trabajan y se pueden comprobar en este trabajo, los dividiremos en tres tipos de contenidos, procedimentales, actitudinales y conceptuales. Se trabajarán basándose en la llamada “actividad rica” de Broomes (1989); esta, nos permitirá establecer conexiones entre la materia de la que estamos hablando y con el resto de las asignaturas del curriculum escolar. También sirve como introducción y motivación para un contenido básico, supone un reto para el alumnado y permite diferentes ritmos de aprendizaje, facilita la implicación de los estudiantes, es flexible y pretende no solo que se busquen respuestas, si no generar buenas preguntas”.

Procedimentales:

- Obtención de información concreta y relevante sobre hechos o fenómenos previamente delimitados, utilizando diferentes fuentes (directas e indirectas) .
- Descripción de las características principales de la Lengua Asturiana y Literatura.
- Explicación de cómo es y de qué forma favorece la lengua en los conocimientos de otras asignaturas del currículum.

Conceptuales:

- Comprensión y expresión de mensajes orales con distinta intención comunicativa en los que se manifieste la opinión, la necesidad, la solicitud de información, el agradecimiento, la petición de excusas, el agrado o desagrado.
- Expresión de opiniones propias y respeto de las ajenas utilizando estrategias que mejoran la comunicación oral, tales como la pronunciación y entonación adecuadas, la escucha activa, y el interés por los gustos, opiniones y conocimientos de las demás personas.

Actitudinales:

- Actitud activa y participativa, tanto hacia la asignatura como a la actividad.
- Sensibilidad, comprensión y respeto hacia sus compañeros.
- Mantener una actitud de búsqueda personal y colectiva, adquiriendo hábitos de trabajo individual y en equipo, desarrollando la percepción, la sensibilidad, la imaginación, la creatividad y el espíritu emprendedor y reflexionando a la hora de realizar y disfrutar de diferentes producciones artísticas.

5.3. Criterios de evaluación.

La evaluación es una parte integrante del proceso de enseñanza-aprendizaje. Su función es obtener información para tomar decisiones, reflexionar, planificar y reajustar el proyecto programado para mejorar el aprendizaje. Nos permitirá definir las capacidades obtenidas por el alumno a lo largo del desarrollo de la materia y determinar los aprendizajes que deben continuar siendo trabajados (Ley 1/98 de 23 de marzo).

La evaluación ha de ser formativa, continua y global, teniendo en cuenta los contenidos actitudinales, procedimentales y conceptuales, y la peculiaridad del alumnado; así como la adquisición de habilidades, competencias y capacidades. La evaluación hay que plantearla como un proceso continuo en el que intervienen los propios estudiantes a través de la autoevaluación (Ley 1/98 de 23 de marzo).

Tomando como referente el Decreto 82/2014 del 28 de agosto, por el que se regula la ordenación y establece el currículum de la educación Primaria en el Principado de Asturias, se determina que “los criterios de valoración y los estándares de aprendizaje evaluables

para cada una de las áreas de los cursos de la etapa serán el referente para valorar el grado de adquisición de las competencias y cumplimiento de los objetivos de la etapa.”

En este sentido, llevaré a cabo una evaluación de los criterios de este proyecto mediante la elaboración de un registro de evaluación. Este registro conformará un recurso de inmensa validez en vistas a valorar el progreso general del alumno a lo largo de las sesiones.

A continuación, se expone un registro de evaluación (a modo de ejemplo) correspondiente con el presente trabajo y la propia materia que nos incumbe. Este registro de evaluación se está realizando, partiendo de los objetivos que hemos enumerado en un apartado anterior, desarrollaremos su criterio de evaluación, y después sus estándares de aprendizajes, relacionado todo ellos con las competencias que se han de desarrollar a lo largo de la Educación Primaria.

Objetivo: Indagar en las posibilidades expresivas orales y escritas de la lengua asturiana para desarrollar la sensibilidad estética, buscando cauces de comunicación creativos en el uso autónomo y personal del lenguaje.

Aspectos de las competencias.

- Utiliza el lenguaje escrito y oral como instrumento de comunicación, tanto con sus compañeros como con la profesora.

Criterios de evaluación.

- Identificar la utilización de la lengua asturiana u otros códigos lingüísticos en su ambiente más cercano.

Estándares de aprendizaje.

- Identifica la lengua asignatura turiana como una lengua propia de Asturias.
-

5.4. Atención a la diversidad.

Se considera importante introducir este punto tanto en este Trabajo Fin de Grado, como en las aula, ya que en la asignatura en la que se ha llevado a cabo esta investigación tenemos varios alumnos, de diferentes edades y de diferentes cursos y ciclos que requieren de una necesidad específica de apoyo educativo, por lo que se llevarán a cabo todas las adaptaciones que sean necesarias para darles una respuesta educativa acorde a sus necesidades. En ningún momento se darán los nombres de dichos alumnos,

simplemente se mencionan los alumnos con necesidades educativas especiales. Los problemas de dichos alumnos son los siguientes:

- Un alumno con TDAH (Trastorno por Déficit de Atención con o sin Hiperactividad).
- Una alumna con dislexia.
- Un niño con TEA (Trastorno del Espectro Autista).

El alumno con TDAH y TEA tiene un auxiliar de cuidados cedido por la consejería de Educación y normalmente, en esta asignatura no se requiere de su ayuda, aunque en ocasiones sí que han tenido que intervenir en el aula, ya que, por su hiperactividad, le será complicado prestar atención de forma adecuada y seguir el ritmo de la clase. Además, en las clases de Lengua Asturiana y Literatura corremos el riesgo de que hagan la clase por su cuenta, y no se quiere eso.

Por otro lado, la niña con dislexia sale a clases de apoyo en las asignaturas con más peso (lengua, matemáticas...), no las hace en esta asignatura ya que no se considera que sea necesario, pero si se observa que tiene demasiado problema para poner en práctica los conocimientos que debería tener, los trabaja con la maestra de la asignatura de forma individualizada dentro del aula.

6. METODOLOGÍA.

6.1. Caracterización de los paradigmas de la investigación en educación.

La investigación es un proceso sistemático que nos sirve para resolver problemas y construir conocimiento. Esto es, toda investigación, ya sea científica o no, comienza con el tratamiento de algún problema. Podemos decir que: "...investigar es un proceso por el cual se intenta dar respuesta a problemas científicos mediante procedimientos sistemáticos, que incluyen la producción de información válida y confiable..." (Borsotti, 2007) "...Supone tomar decisiones acerca de cómo resolver el problema de investigación. Para ello el investigador debe ponderar y valorar diferentes caminos que le ofrecen las tradiciones científicas y los enfoques de reinvestigación desarrollados en cada campo del saber científico..." (Yuni y Urbano, 2003).

En el campo educativo, como en el resto de las ciencias, la investigación se ha constituido en una actividad precisa y elemental. Por este motivo, se ha originado la Investigación Educativa, como disciplina que "...trata las cuestiones y problemas relativos a la naturaleza, epistemología, metodología, fines y objetivos en el marco de la búsqueda progresiva de conocimiento en el ámbito educativo..." (del Rincón Arnal, 1994).

La investigación Educativa, entendida como disciplina, es un ámbito de conocimiento reciente, aproximadamente tiene un siglo de historia, pues, su origen se sitúa a fines del siglo XIX, cuando la Pedagogía, a semejanza de lo que anteriormente había realizado

otras disciplina humanísticas, como la Sociología, Psicología entre otras, adoptó la metodología científica como instrumento fundamental para constituirse en una ciencia. Esta conversión científica no fue un mero producto del azar, sino el resultado de un largo proceso que arranca a fines de la Edad Media y a principios de la Moderna, del trabajo de diversos autores, pero muy especialmente de las aportaciones de Galileo, surgió un nuevo modelo de aproximaciones al conocimiento de la realidad.

Sin embargo, la expresión “Investigación Educativa” es bastante reciente, ya que tradicionalmente se denominaba “Pedagogía Experimental”, el cambio terminológico y conceptual se debe fundamentalmente a razones de tipo sociocultural y a la preexistencia de las aportaciones del mundo anglosajón en el ámbito educativo. Flores y Flores (2005). Para poder definir qué es la Investigación Educativa, algunos autores parten del concepto que tienen a cerca de qué es investigar. Pierre (1989) explicita el concepto afirmando que: la investigación se extiende como todo proceso de búsqueda sistemática de algo nuevo, se trata de actividades intencionales y sistemáticas que llevan al descubrimiento y a la intervención de algo nuevo. Este “algo” producto de la investigación, no es solamente del orden de las ideas y del conocimiento, sino que genera resultados diversos y muy diferentes, nuevas ideas, conceptos, teorías, nuevos diseños, valores, prototipos, comportamientos y actitudes. Latapí (1981), se refiere a la Investigación como: el conjunto de acciones sistemáticas y deliberadas que llevan a la formación, diseño y producción de nuevos valores, teorías y sistemas. Sin duda alguna que estas tres formas de definir la investigación no agotan las posibilidades de conceptualización de la investigación educativa, ni pueden ser consideradas como de aceptación universal. La peculiaridad de los fenómenos que estudia, la multiplicidad de métodos que utiliza y la pluralidad de objetivos hacen de la Investigación Educativa difícil de caracterizar, sin embargo podemos encontrar algunas características que la distinguen.

- a. Los fenómenos educativos plantean mayor dificultad epistemológica al no disponer de instrumentos precisos, no se puede alcanzar la misma exactitud y precisión que en las ciencias naturales.
- b. Tiene un carácter pluriparadigmático. La Investigación Educativa no se guía por paradigmas unificados como ocurre en las Ciencias Naturales. Dispone de una variedad de perspectivas que posibilitan diferentes posibilidades de investigar.
- c. Tiene un carácter plurimetodológico. Esto hace referencia a que en la Investigación Educativa existe una variedad metodologías, por ello encontramos la posibilidad de utilizar múltiples modelos y métodos de investigación.
- d. Tiene un carácter multidisciplinar. Los fenómenos educativos pueden contemplarse desde diferentes disciplinas como procesos psicológicos, sociológicos o pedagógicos.
- e. Existe una peculiar relación entre investigador y objeto investigado por que en muchas ocasiones el investigador forma parte del fenómeno social que investiga como persona que participa de sus valores, ideas y creencias.
- f. Es más difícil obtener los objetivos de la ciencia, la variabilidad de los fenómenos educativos en el tiempo y el espacio dificulta el establecimiento de regularidades y generalizaciones, que es una de las funciones de la ciencia, por ello es necesario adoptar posturas prudentes.

g. Es difícil delimitar lo que puede considerarse propiamente Investigación Educativa, las propuestas de innovación de métodos, de modelos didácticos, pautas de interacción en el aula no son investigaciones educativas si no van acompañadas de procesos de investigación científica.

Schuster, Puente, Andrada y Maiza (2013)

Se hace necesario aclarar que “...el concepto de investigación educativa no tiene un marco definido y claro para delimitar lo que es considerado propiamente de la disciplina. Esto exige mantener una actitud abierta hacia sus diferentes modalidades y realizar un esfuerzo de clarificación...” (Ministerio de Educación y Ciencia, 1989, Pág. 20.)

También podemos agregar que el termino paradigma hace referencia al conjunto de creencias y actitudes, como una visión del mundo compartida por un grupo de científicos. Cada comunidad de científicos comparte un mismo paradigma y conforma, de esta manera, una comunidad intelectual cuyos integrantes tienen en común valores, creencias, normas, objetivos, un lenguaje determinado; en definitiva una metodología.

“...El paradigma cumple una función formativa y performativa de la actividad científica y, por lo tanto, la formación del investigador requiere de la apropiación de algún paradigma...” Yun y Urbano (2003). La Investigación Educativa ha estado determinada por conflictos y debates paradigmáticos, se ha desplazado desde enfoques marcadamente positivistas a enfoques más abiertos y pluralistas. Muchas son los autores que han analizado estos temas, han dicho que se pueden distinguir tres grandes paradigmas, en la Investigación Educativa: el positivista, el interpretativo y el sociocrítico.

- En Paradigma Positivista:

Tradicionalmente la investigación en educación ha seguido los fundamentos y preceptos surgidos de la corriente positivista. Esta corriente se relaciona con las ideas empiristas y positivistas de autores como Comte, S. Mill, y Durkheim. Sus supuestos básicos son que el mundo natural tiene existencia propia y que está regido por leyes que el investigador debe descubrir objetivamente y con procedimientos científicos, para poder explicar, predecir y, por lo tanto, controlar todos los fenómenos. Además, este conocimiento adquirido sobre la base de la metodología hipotético-deductiva (científica y válida para todas las ciencias) se supone legítimo para todo tiempo y lugar, objetivo y factual.

Desde esta concepción, la investigación educativa equivale a investigación científica aplicada a la educación y debe alinearse a las normas del método científico en su sentido riguroso. Se concede valor al carácter empírico de la investigación, sustentándose en los mismos principios y bases que las ciencias de la naturaleza. Sólo el conocimiento es aceptado como tal cuando se subordina a las normativas del método científico y puede, por consiguiente, ser utilizado para construir leyes que expliquen y predigan los fenómenos.

Desde esta perspectiva, la investigación en el ámbito educativo tiene como finalidad desnudar las leyes que rigen los hechos educativos para poder formular teorías que orienten y controlen la práctica educativa. Todo ello mediante el uso de instrumentos y técnicas cuantitativas de investigación.

A pesar de que este paradigma facilita la utilización de criterios de rigor metodológico en el ámbito educativo, es acusado de reduccionismo, ya que en aras de dicho rigor, sacrifica el estudio de otras dimensiones importantísimas del fenómeno educativo como son la realidad sociocultural, política, humana, ideológica, etc.

- El paradigma interpretativo:

Se remonta a las ideas de autores como Dilthey, Rickert y Weber, entre otros, sumado a escuelas de pensamiento como la fenomenología, el interaccionismo simbólico, la etnometodología y la sociología cualitativa. Estas corrientes humanístico-interpretativas se concentran en el análisis de los significados de las acciones humanas y de la vida en sociedad. Para ello utilizan técnicas de investigación de carácter cualitativo.

La investigación, más que aportar explicaciones de carácter causal, intenta interpretar y comprender la conducta humana desde los significados e intenciones de los sujetos que intervienen en la escena educativa. Los seguidores de esta orientación, se centran en la descripción y comprensión de lo que es único y particular del sujeto más que en lo generalizable; aceptando que la realidad es múltiple, holística y dinámica. Pretenden llegar a la objetividad en el ámbito de los significados, usando como criterio de evidencia el pacto intersubjetivo en el contexto educativo. Acentúan la interpretación y la comprensión de la realidad educativa desde los significados de las personas involucradas y estudian sus intenciones, creencias, motivaciones y otras características no directamente manifiestas ni susceptibles de experimentación.

- El paradigma sociocrítico:

Se origina como una respuesta a los anteriores, ya que acusa de reduccionismo al positivismo y de conservadurismo a la corriente interpretativa.

Las bases de este paradigma la encontramos en la escuela de Frankfurt, en el neomarxismo, en las obras de Freire, Carr y Kemmis, entre otros, y en la teoría crítica social de Habermas.

En los aspectos metodológicos y conceptuales, se asemejan al paradigma interpretativo, pero le incorporan la ideología de forma explícita y la autorreflexión crítica en los procesos del conocimiento. Todo ello con el fin fundamental de modificar la estructura de las relaciones sociales, además de describirlas y comprenderlas.

Los partidarios de esta línea de investigación son los que impulsan las líneas de la Investigación Acción, para de esta forma conocer una realidad, que implica al educador en el proceso provocando su autorreflexión.

Esta corriente tiene actualmente un impacto muy fuerte en diversos espacios educativos, como son el estudio de la administración educativa, del currículo, de la formación del profesorado, etc.

Podemos sintetizar en la siguiente tabla2 la relación entre los diferentes paradigmas y las dimensiones de análisis que ellos provocan en la Investigación Educativa.

6.2. Técnicas de recogida de información.

Las técnicas de recogida de información para llevar a cabo de forma exitosa esta investigación que se está tratando en este trabajo han sido:

- La observación: consiste en la indagación de ciertos aspectos significativos, hechos, situaciones, etc. Se pretende buscar el realismo y la interpretación que se hace sobre esos aspectos que estamos estudiando. Para ello en un primer momento se hace una observación y se anota los rasgos que creo pertinentes, como el número de alumnos por clase, el total de matriculados en la asignatura, los alumnos con necesidades educativas especiales. Personalmente he tenido la suerte de realizar el practicum II y III del Grado de Maestro en Educación Primaria en este centro y conocer a la maestra personalmente y a los alumnos, por lo que en su mayoría ya los había conocido, su forma de trabajar, sus necesidades, etc.

La observación nos proporciona información sobre acontecimientos pasado o posteriores, los hechos se estudian en el momento que ocurren y sin intermediarios.

- Recopilación documental y bibliográfica: consiste en obtener y consultar bibliografía y materiales que parten de otros conocimientos y/o informaciones recogidas de la realidad que observamos, de manera que puedan ser útiles para los propósitos del estudio. Parte de las fuentes secundarias de datos, obtenidas a través de documentos que son testimonios de hechos pasados o históricos. Existe una gran variedad de fuentes documentales, entre las que se destacan, escrita, audio gráfica, cartografía, entre otras.

Para este trabajo, como ya he dicho se han recogido testimonios de los docentes del centro educativo, así como bibliografía referida al favorecimiento del aprendizaje de las lenguas en otras asignaturas y en la misma.

Existe una gran cantidad de información que ahora, con las nuevas tecnologías es más rápido y sencillo de obtener y con una dimensión histórica, en especial en la investigación. Aunque al tener tanta información en cualquier portal web es difícil de saber cuál es la buena, la que se debe utilizar, etc.

- La entrevista: es una técnica de recopilación de información mediante contacto directo con las personas, a través de una conversación interpersonal, preparada bajo una dinámica de preguntas y respuestas, donde se dialoga sobre un tópico relacionado con la problemática de la investigación. La interacción verbal es inmediata y personal, donde una parte es el entrevistador, quien formula las preguntas, y la otra persona es el entrevistado. Ofrece información relevante para abordar un problema y lograr los objetivos de la investigación. En este caso se ha realizado una entrevista estructurada, en la que el entrevistador realiza una serie de preguntas al entrevistado, a partir de un cuestionario previamente preparado, bajo un guión de preguntas cerradas, elaborado de forma secuenciada y dirigida. Las respuestas del entrevistado deben de ser concretas sobre lo que se interroga.

En este caso, además de la entrevista, he hablado con los alumnos, para obtener más información relevante válida para este trabajo.

Nos permite percibir expresiones subjetivas de los entrevistados, así como aclarar o reformular alguna pregunta si fuera necesario.

- La encuesta: es una técnica donde el investigador interroga a los investigados los datos que desea obtener. Se trata de conseguir información, de manera sistemática y ordenada de una población o muestra, sobre las variables consideradas en una investigación. La encuesta permite obtener información de las personas relacionadas con el problema de estudio mediante un análisis cualitativo, en este caso. Dicha información es obtenida por preguntas realizadas con instrumentos como el cuestionario. En esta investigación se ha realizado una encuesta sobre hechos y opinión, y como se ha mencionado anteriormente, encuesta por entrevista.

Se han aplicado a todos los encuestados las mismas preguntas, en el mismo orden y en un mismo contexto. La encuesta que se ha realizado es anónima, es decir, los alumnos no deben de decir su nombre, solamente el curso, por lo que al tener este carácter anónimo, los alumnos tienen mayor libertad para responder.

7. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.

Como ya se ha comentado a lo largo de este trabajo que se ha realizado una observación, así como una entrevista y un cuestionario al alumnado matriculado en las asignaturas de Lengua Asturiana y Literatura y al alumnado de Cultura Asturiana. Una vez analizadas y utilizadas en el aula estas técnicas de recogida de información, se presentan en este trabajo tan solo los resultados de los cuestionarios ya que se ajustan mejor a lo que se pretende analizar y por ser la información más relevante.

El cuestionario que se hace al alumnado se ha realizado de forma oral, para ayudarles a cumplimentarlo y no tuvieran dudas a la hora de responder y si esas dudas surgían estar con ellos para solucionarlas y si fuera necesario reformular las preguntas. El cuestionario era individual y anónimo.

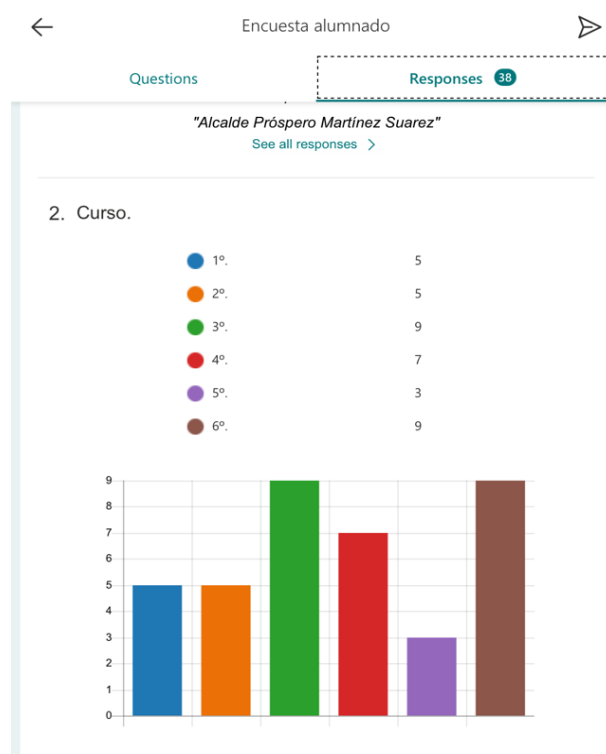
A estos alumnos se le han realizado las siguientes preguntas (ver anexo4) :

- 1) Nombre del colegio.
- 2) Curso.
- 3) ¿Qué asignatura optativa cursas?
- 4) ¿Quién ha tomado esa decisión?
- 5) Si sabes el motivo, ¿puedes explicármelo?
- 6) ¿Te gusta la optativa que cursas?
- 7) En caso de haber respondido NO en la pregunta anterior, ¿te gustaría cambiar en el futuro?
- 8) Explica el motivo porqué en la pregunta anterior has escogido esa opción.
- 9) Explica brevemente qué es lo que más te gusta de la optativa que cursas.
- 10) ¿Crees que la asignatura de llingua asturiana te ayuda en el aprendizaje de otras asignaturas, como lengua y literatura? Explícalo.

- 11) Explica cómo te ayuda a ti cursas llingua asturiana/cultura asturiana en el aprendizaje de otras asignaturas.
- 12) ¿Cambiarías algo para que te ayude, aún más, en el aprendizaje de esas otras materias? Explícalo.
- 13) ¿Te ha resultado interesante esta encuesta?

Las respuestas que se han obtenido son 38 de los cuales cinco alumnos son del primer curso, cinco de 2º, por lo tanto 10 alumnos del primer ciclo. Del segundo ciclo se han entrevistado a 16 alumnos de los cuales nueve son del tercer curso y siete del cuarto curso. Por último se han entrevistado a 3 alumnos de quinto curso y a nueve del sexto curso, en total 12 alumnos del tercer ciclo de Educación primaria.

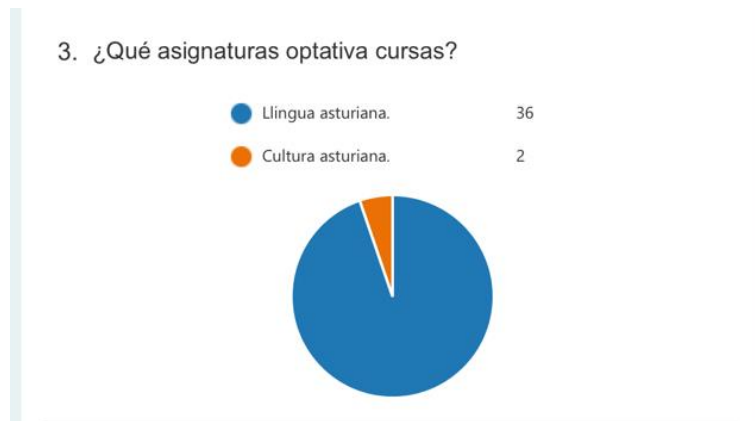
Imagen 1: número de alumnos por curso.



Fuente: elaboración propia.

De los cuales 36 alumnos son de Llingua asturiana y 2 de Cultura asturiana, faltando 3 alumnos matriculadas en esta última.

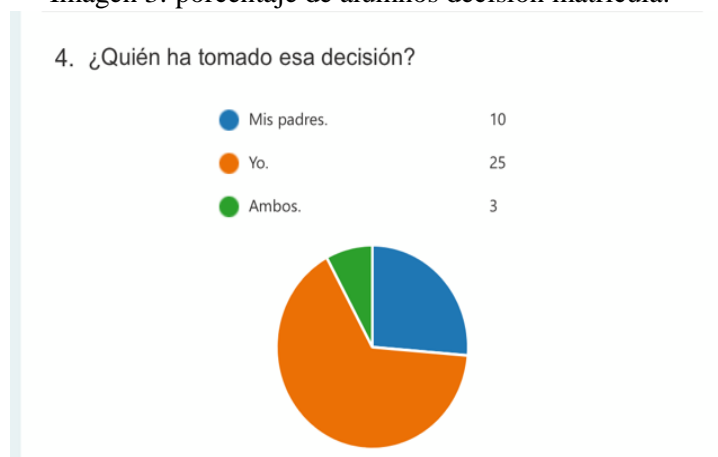
Imagen 2: porcentaje de matrícula en una optativa u otra.



Fuente:elaboración propia.

La decisión de estar matriculados en una y otra asignatura optativa 10 alumnos han respondido que la decisión la han tomado los padres, 25 alumnos han respondido que han tomado ellos la decisión y 3 de ellos han respondido que ha sido una decisión conjunta entre los padres y ellos.

Imagen 3: porcentaje de alumnos decisión matrícula.



Fuente: elaboración propia.

La mayoría de los matriculados en asturiano han respondido que se han matriculado en esta asignatura porque quieren aprender la lengua y porque les gusta, siendo esa la respuesta mayoritaria se puede entender que tanto los alumnos como los padres creen firmemente en la idea del asturiano como lengua importante.

Podemos ver que el 100% del los alumnos que han respondido a esta encuesta les gusta la asignatura optativa en la que están matriculados y que estudian. A lo que un 60% responde que les gustaría cambiar en el futuro, ya que los alumnos de cultura les gustaría cambiarse a llingua asturiana y algunos alumnos de asturiano, sobretodo los de 6º curso les gustaría probar otras optativas en el instituto, como Francés. Aún así el 40% del alumnado ha respondido que no se cambiaría de optativa, ya que la mayoría de sus argumentos es que es más divertido y se lo pasan bien aprendiendo con la profesora.

La mayoría del alumnado sondeado y que cursa Lengua Asturiana y Literatura coincide en que lo que más les gusta hacer en la optativa es hacer trabajos sobre Asturias o leer cuentos en asturiano. Por otro lado el alumnado de cultura no sabe responder a esta pregunta.

Con respecto a la pregunta número 10, 22 de los alumnos matriculados en asturiano ven la similitud entre la asignatura de Lengua asturiana y Literatura y Lengua Castellana y Literatura, alguno de los ejemplo que dan es que en ambas trabajan los textos, los verbos, la gramática, vocabulario, etc.

Al igual que en la pregunta 11 también 22 alumnos ven la relación que existe entre esta asignatura y el resto del currículum como por ejemplo en Ciencias sociales o en Ciencias naturales. La mayoría de alumnos también dicen que no cambiarían nada de la asignatura para que les ayude en la mejor comprensión de otras, aunque. ., aunque 13 de ellos opinan que sí cambiarían ciertos contenidos para que tengan más similitud.

De todo esto puede sacarse por conclusión que sí hay relación entre materias y que la lengua asturiana ayuda en la comprensión de las mismas, obtenida entorno a las percepciones de los estudiante sobre si les ayuda con otras materias o no. Esto podría saberse de una mejor forma y más fiable comparando resultados académicos (notas) de los alumnos matriculados en Lengua Asturiana y Literatura y los alumnos matriculados en Cultura Asturiana. Esto no ha sido posible ya que acuerdo a la ley de protección de datos no ha sido posible consultar esos datos, aunque sí podría afirmarse que debería hacerse un estudio más profundo comparando los resultados académicos para obtener conclusiones más medibles.

Además varios alumnos me habían comentado, igual que ciertos docentes que la maestra de la asignatura Lengua Asturiana y Literatura se ha preocupado bastante en que esto ocurriese, siempre pensando en el alumnado para que pudieran complementar sus conocimientos y llegar a comprenderlos mejor.

8. CONCLUSIONES.

Una vez que he llegado a este punto y finalizado el Trabajo Fin de Grado se podría decir que la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura está dentro del grupo de las áreas del bloque de asignaturas de libre configuración del currículum oficial de Educación Primaria realizado por el Gobierno del Principado de Asturias y por la Consejería de Cultura y Deporte, siguiendo el ANEXO III del Decreto 82/2014, de 28 de agosto. En él se diseñan los cinco bloques que se han de trabajar en la asignatura, así como la metodología didáctica, los contenidos, los criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables. Con esto quiere decir que en esta asignatura se trabaja mucho más de lo que algunas personas creen y no solo me refiero a “trabajar escribiendo” si no a todos los aprendizajes que los alumnos obtienen al cursar esta asignatura, tanto de Asturias, su lengua, su historia, etc. Como los aprendizajes que obtienen trabajados, también, en otras asignaturas como por ejemplo los ríos de Asturias, se trabajan en la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura así como en el área de Ciencias Sociales.

La maestra de esta asignatura me había comentado que tenía mucho cuidado con la preparación de las clases que quiere llevar a cabo, prefiere hacerlas de forma dinámica, con

un aprendizaje continuo y elaborando las evaluaciones no de forma clásica con un examen. Ya que cree y ha vivido, gracias a su experiencia como docente, que tanto los alumnos, padres e incluso el resto de compañeros, creen que esta asignatura debe de ser abordada de esta forma ya que no creen que tenga tanta importancia, como por ejemplo la asignatura de Matemáticas que han de hacer ejercicios, elaborar una libreta, seguir un libro de texto, hacer exámenes, etc. Al principio, cuando comenzó su andadura en la docencia de esta área, abordaba la asignatura de esta forma, pero con el tiempo ha tenido que cambiar la forma de llevarla a cabo ya que los alumnos se desmatriculaban de la asignatura “porque venían a pasárselo bien y no a hacer exámenes”, también por varias quejas de padres, básicamente por el mismo motivo que daban los alumnos.

Con este trabajo se ha comprobado que los alumnos que cursan esta asignatura creen realmente que la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura les ayuda con el estudio de otras materias de la etapa de Educación Primaria, tanto por los contenidos que se trabajan como por el compromiso de los profesores del centro escolar para que esto así sea, es decir complementan los conocimientos y buscan la simultaneidad de los contenidos, es decir, si en la asignatura de Ciencias Naturales se está trabajando las montañas, en Lengua Asturiana y Literatura se trabajarán las montañas asturianas, para que los alumnos tengan una mayor capacidad de comprensión en los contenidos de esta etapa.

También podemos observar que los alumnos que cursan la asignatura están a favor de que esto suceda ya que ven un aprendizaje más favorecedor a comprender y elaborar sus propios conocimientos.

Por el contrario, los alumnos que cursan Cultura Asturiana, no ven la similitud entre ninguna de las dos asignaturas con una tercera, ya que los contenidos de esta materia no son los mismos que en Lengua Asturiana y Literatura, ni se parecen a otros contenidos en otras asignaturas.

En cuanto a los objetivos que se plantean en el segundo apartado del trabajo se desarrollan en el mismo de la siguiente manera:

- “Caracterizar la enseñanza de las lenguas en el contexto escolar”. Es lo que se hace en el tercer epígrafe, es decir en el marco teórico. De forma que se contextualiza la situación de las lenguas en el aula aunque en este caso se puede extrapolar al caso de la materia Lengua Asturiana y Literatura.
- “Determinar los métodos y las principales técnicas de investigación socioeducativa”. Se da respuesta en el epígrafe 6, ya que es donde se trabaja la metodología y se habla de las técnicas que se han llevado a cabo para recabar información, como los diferentes paradigmas que podemos utilizar para ello.
- “Conocer la percepción de los estudiantes sobre la importancia de la materia Lengua Asturiana y Literatura para el proceso de enseñanza-aprendizaje del resto de materiales en la etapa de Educación Primaria”. Se da respuesta en el séptimo apartado, ya que, como se ha mencionado, se ha realizado un cuestionario al alumnado para conocer esta percepción.
- “Realizar propuestas de mejora en cuanto al enfoque de enseñanza-aprendizaje que se da a la asignatura Lengua Asturiana y Literatura en el Colegio Público Alcalde Próspero Martínez Suárez.” Se proponen a continuación, varias propuestas de mejora que podrían realizarse.

En mi opinión la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura, es necesaria para que nuestro alumnado conozca el Principado de Asturias en todas sus variantes, sus costumbres, su

historia, sus accidentes geográficos, tradiciones, etc. Pero sobretodo su lengua, en las tres variantes del mismo, para que conozcan su ortografía, su vocabulario, etc. También complementa los contenidos de diferentes materias, como se ha podido comprobar o se puede hacer, “estudiando” el curriculum de la Educación Primaria del Principado de Asturias.

Esta afirmación también queda reflejado en los estudios en los que me he apoyado para elaborar este Trabajo Fin de Grado, en los que todos llegan a una misma conclusión y es que la enseñanza de las lenguas, en este caso de la lengua asturiana, favorece el aprendizaje, tanto del idioma y lo que esto conlleva, como del resto de elementos que se han ido mencionando a lo largo de este trabajo.

Algunas propuestas de mejora que se aconsejan en cuanto al enfoque de enseñanza-aprendizaje que se da en la asignatura de Lengua Asturiana y Literatura en este colegio público, sería la mejor comunicación entre docente para la simultaneidad de contenidos para que de esta forma los alumnos trabajen a la par en las asignaturas. De esta forma se podrá conseguir mayor comprensión y mayor número de aprobados en el examen que se realice sobre el tema que se trata.

Otra propuesta que se propone es la realización de una investigación futura, en la que se tengan en cuenta entrevistas con el profesorado así como que estos realicen cuestionarios. De esta forma se contrastaría si estas percepciones que se han obtenido del estudiantado coincide con la de los docentes del centro. En esta investigación también sería interesante poder analizar los resultados (notas) que obtienen los alumnos matriculados en Lengua Asturiana y Literatura o en Cultura Asturiana.

9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- Alonso, G., Alonso.P., Álvarez-Cofiño, M., Barroso,R., Casado,M., Chillón,J.,... Vega,A.(2014).Currículo Educación Primaria y relación entre criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables. *Consejería de Educación, Cultura y Deporte.Dirección General de Formación Profesional, Desarrollo Curricular e innovación Educativa*. 335-372. Recuperado de <https://www.educastur.es/documents/10531/40578/2014-08+Publicación+curr%C3%ADculo+Educación+Primaria+%28pdf%29/adcde98a4-4b20-4c51-a4eb-05fc36fc8e44>
- Arnal, J. Del Rincón. (1994). *Investigación Educativa. Fundamentos y metodología*. Labor.
- Ausubel, D., Novak., J, D., y Hanesian, H. (1983). *Psicología educativa: un punto de vista cognoscitivo*. Trillas,Méjico.
- Borsotti, C. (2007). *Temas de metodología de la investigación*. Madrid, España: Miño y Dávila editores.
- Broomes, D. (1989). *Using goals yo construct useful forms of school mathematics*. París:UNESCO, Col. Science and Tecnology Education, Document Series nº35.
- Consejo de Europa (2001). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes-Ministerio de Educación Cultura y Deporte.. Recuperado de <https://www.um.es/glosasdidacticas/GD14/mcerl/cap06.pdf>
- Constanza, E.(2015). *Percepciones sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés de los estudiantes y docentes de la universidad piloto de Colombia, seccional del Alto Magdalena* (tesis de pregrado).Universidad del Tolima, Tolima, Colombia. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/51068331.pdf>
- Consultores, B. (2020). Técnicas de recolección de datos para realizar un trabajo de investigación [Mensaje en un blog]. Recuperado de <http://online-tesis.com/tecnicas-de-recoleccion-de-datos-para-realizar-un-trabajo-de-investigacion/>
- Dependientia. Problemas de desarrollo:la función de la educación especial [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://dependientia.es/problemas-del-desarrollo-la-funcion-de-la-educacion-especial/>
- Díaz, C. y Solar, M. (2011). La revelación de las creencias lingüístico-pedagógicas a partir del discurso del profesor de inglés universitario. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 49(2), 57-86.

- Dörnyei,Z.(2001).*Motivational Strategies in the Language Classroom*. Cambrisse University Press.
- Flores,C. y Flores, A. (2005). *Investigación educativa*. Recuperado de: <https://www.monografias.com/trabajos28/investigacion-educativa/investigacion-educativa.shtml>
- Gardner,C.,Day,B. y MacIntyre,D. (1992). *Motivational integrative motivation, reduced anxiety, and language learning in a controlled environment*. Studies in second language acquisition.
- Gardner, H.(1985).*Social Psychology and Second Lenguage Learning*.Londres, Gran Bretaña. Edward Arnold. Recuperado de: <https://publish.uwo.ca/~gardner/docs/SECONDLANGUAGE1985book.pdf>
- Gutierrez, M. Y Landeros, I. (2010). Importancia del lenguaje en el contexto de la aldea global. *Horizontes Y educacionales*. Recuperado de: http://eq38.fdo-may.ubiobio.cl/horizontes/Revista/files/revistas/2010/15_1/maricel%20gutierrez%20ramirez,%20ignacio%20ariel%20landeros%20falcon.pdf
- Huguet,A.(2003).*Lenguaje y rendimiento escolar. Un estudio sobre las relaciones entre el conocimiento lingüístico y matemático en el contexto bilingüe asturiano*.Oviedo ,España. Academia de la Llingua Asturiana.
- Machargo, S. (2017). Así es el plan piloto del bilingüismo en asturiano:una hora a la semana y mezclando con el castellano. *La voz de Asturias*. Recuperado de <https://www.lavozdeasturias.es/noticia/asturias/2017/06/13/hora-semana-mezclado-castellano-plan-piloto-bilinguismo-asturiano/00031497351797619205755.htm>
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.(2002). *Common European Framework for Languages: Learning, Teaching, Assessment*.Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- Morales, F.(2016). Motivación y rendimiento en estudiantes de lengua extranjera inglesa. *Revista galego-portuguesa de psicoloxía e educación*. Recuperado de https://ruc.udc.es/dspace/bitstream/handle/2183/10450/%20RGP%2019_2_%202011%20art%2010.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Piaget,J.(1978). *La equilibración de las estructuras cognoscitivas. Problema central del desarrollo*.
- Schuster,A.Puente,M.Andrada,O. Y Maiza, M. (2013). La Metodología Cualitativa, Herramienta para Investigar los Fenómenos que Ocurren en el Aula. *La Investigación Educativa. Revista Electrónica Iberoamericana de Educación en Ciencias y Tecnología*. Recuperado de

<http://www.exactas.unca.edu.ar/riecyt/VOL%204%20NUM%202/TEXTO%207.pdf>

- Shum, G., Conde, A., Díaz, C., Martínez, F. Y Molina, L.(1990). Lenguaje y rendimiento escolar:Un estudio predictivo.Comunicación, Lenguaje y Educación, (5),69-79. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/126184.pdf>
- Socota, E. (2014). La recuperación del bilingüismo en el rendimiento académico en alumnos de colegios públicos de la Comunidad de Madrid. *Revista Complutense de Educación*. Recuperado de <https://revistas.ucm.es/index.php/RCED/article/download/41732/42946/>
- Yuni, J. Y Urbano, C. (2006). *Técnicas Metodológicos para la Preparación de Proyectos de Investigación*. Argentina: Brujas. Recuperado de: <https://bibliotecafrancisco.files.wordpress.com/2016/06/tc3a9cnicas-para-investigar-volumen-1-yuni-josc3a9-alberto-y-urbano-claudio-ariel.pdf>

10. ANEXOS.

ANEXO 1.

Imagen del Colegio Público Alcalde Próspero Martínez Suarez, situado en la localidad de La Ará en el concejo de Riosa. Recuperada de: www.ayuntamientoriosa.com



ANEXO 2.

Diferentes imágenes del concejo de Riosa, recuperadas de www.ayuntamientoriosa.com




ANEXO 3.

A continuación se muestran fotos, de elaboración propia, de la distribución del aula. Los documentos están escritos en asturiano ya que me había comentado la maestra que eran los provisionales ya que, cuando se han hecho las imágenes era principio de curso y las tenía de cuando daba clase en Lengua Castellana y Literatura. Su objetivo era pasarlos al asturiano.



NORMAS DEL CAPITÁN

- CUMPLIR LAS NORMAS DEL AULA A HAJATARLA
- INFORMAR AL MAESTRO DE LAS COSAS IMPORTANTES
- APUNTA EN EL CUADERNO DEL CAPITÁN CUANDO SE INCUMPLAN LAS NORMAS ASÍ COMO LAS FALTAS DE ASISTENCIA
- APUNTA EL REGISTRO DE LA BIBLIOTECA DE AULA
- APUNTA EN EL CUADERNO DE SANCIONES
- RECORDAR LAS NORMAS A LOS COMPAÑEROS
- CUMPLIR CON TODO LO SOLICITADO POR EL MAESTRO



SANCIONES

5 MINUTOS DE SANCION

15 MINUTOS DE SANCION

25 MINUTOS DE SANCION



REPARTO DE PUNTOS

NIVEL DE SANCIONES	NÚMERO DE SANCIONES	PUNTOS
	0 sanciones de grupo	3
Sanciones de 5 minutos	1-2 sanciones	2
Sanciones de 10 minutos	1-2 sanción	2
Sanciones de 15 minutos	1	1
Sanciones de 15 minutos	+1	0
Sanciones de 25 minutos	1 o más	0
Otro tipo de sanciones		A considerar

ANEXO 4

En este anexo se exponen las preguntas relacionadas al alumnado y los resultados de la misma.

← Encuesta alumnado →

Questions Responses 38

Encuesta alumnado

Se que eres muy guay, ¡responde sinceramente! 😊

1.Colegio. ⋮

2.Curso. ⋮

1º.

2º.

3º.

4º.

← Encuesta alumnado →

Questions Responses 38

3.¿Qué asignaturas optativa cursas? ⋮

Llingua asturiana.

Cultura asturiana.

4.¿Quién ha tomado esa decisión? ⋮

Mis padres.

Yo.

Ambos.

5.Si sabes el motivo, ¿puedes explicármelo? ⋮

6.¿Te gusta la optativa que cursas? ⋮

Sí.

No.

+ Add question



Questions

Responses 38

7. En caso de haber respondido NO en la pregunta anterior, ¿te gustaría cambiar en el futuro? :

Sí.

No.

8. Explica el motivo de porqué en la pregunta anterior has escogido esa opción. :

Enter your answer

9. Explica brevemente qué es lo que más te gusta de la optativa que cursas. :

Enter your answer

10. ¿Crees que la asignatura de llingua asturiana ayuda en el aprendizaje de otras asignaturas, como lengua y literatura? Explícalo. :
(Responder solo en caso de cursas llingua asturiana).

Enter your answer



Questions

Responses 38

10. ¿Crees que la asignatura de llingua asturiana ayuda en el aprendizaje de otras asignaturas, como lengua y literatura? Explícalo. :
(Responder solo en caso de cursas llingua asturiana).

Enter your answer

11. Explica cómo te ayuda a ti cursar llingua asturiana/ cultura en el aprendizaje de otras asignaturas. :

Enter your answer

12. ¿Cambiarías algo para que te ayude, aún más, en el aprendizaje de esas otras materias? Explícalo. :

Enter your answer

13. ¿Te ha parecido interesante esta encuesta? :



+ Add question



Questions

Responses 38

38

Responses

04:57

Average Time

Active

Status

1. Colegio.

38

Responses

Latest Responses

"Alcalde Próspero Martínez Suarez"

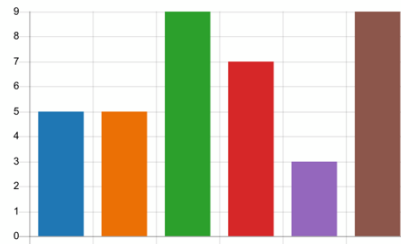
"Alcalde Próspero Martínez Suarez"

"Alcalde Próspero Martínez Suarez"

[See all responses >](#)

2. Curso.

1º.	5
2º.	5
3º.	9
4º.	7
5º.	3
6º.	9



Questions

Responses 38

3. ¿Qué asignaturas optativa cursas?

Llingua asturiana.	36
Cultura asturiana.	2



4. ¿Quién ha tomado esa decisión?

Mis padres.	10
Yo.	25
Ambos.	3



5. Si sabes el motivo, ¿puedes explicármelo?

34

Responses

Latest Responses

"Porque a mi familia le gusta que estudie asturiano"

"Porque la otra asignatura no me gustaba mucho"

"Porque me gusta asturiano "

[See all responses >](#)



Questions

Responses 38

6. ¿Te gusta la optativa que cursas?

● Sí.	38
● No.	0



7. En caso de haber respondido NO en la pregunta anterior, ¿te gustaría cambiar en el futuro?

● Sí.	22
● No.	16



8. Explica el motivo de porqué en la pregunta anterior has escogido esa opción.

36
Responses

Latest Responses

*"Porque dicen que es más divertido cultura"**"Porque lo paso bien en asturiano"**"Porque esta es una asignatura interesante "*[See all responses >](#)

Questions

Responses 38

9. Explica brevemente qué es lo que más te gusta de la optativa que cursas.

38
Responses

Latest Responses

*"Que hago trabajos sobre Asturias con mis amigos"**"Hacemos trabajos sobre asturias en grupo"**"Cuando damos cosas de asturias"*[See all responses >](#)

10. ¿Crees que la asignatura de llingua asturiana ayuda en el aprendizaje de otras asignaturas, como lengua y literatura? Explicalo. (Responder solo en caso de cursas llingua asturiana).

36
Responses

Latest Responses

*"Sí, porque me ayuda a recordar cosas"**"No"**"Si porque todo está relacionado "*[See all responses >](#)

11. Explica cómo te ayuda a ti cursar llingua asturiana/ cultura en el aprendizaje de otras asignaturas.

38
Responses

Latest Responses

*"Me ayuda en sociales cuando damos cosas de Asturias "**"No"**"Para poder hablar bien y entender mejor las cosas"*[See all responses >](#)

12. ¿Cambiarías algo para que te ayude, aún más, en el aprendizaje de esas otras materias? Explicalo.

37
Responses

Latest Responses

*"Sí, porque es más fácil y más divertido"**"Si, para que estén relacionados"*



Questions

Responses 38

36

Responses

Latest Responses

"Si, porque me ayuda a recordar cosas"

"No"

"Si porque todo está relacionado "

[See all responses >](#)

11. Explica cómo te ayuda a ti cursar llingua asturiana/ cultura en el aprendizaje de otras asignaturas.

38

Responses

Latest Responses

"Me ayuda en sociales cuando damos cosas de Asturias "

"No"

"Para poder hablar bien y entender mejor las cosas"

[See all responses >](#)

12. ¿Cambiarías algo para que te ayude, aún más, en el aprendizaje de esas otras materias? Explícalo.

37

Responses

Latest Responses

"Si, porque es más fácil y más divertido"

"Si, para que estén relacionados"

"Si, porque así daría más cosas y me ayudaría a estudiar "

[See all responses >](#)

13. ¿Te ha parecido interesante esta encuesta?

36

Responses



4.44 Average Rating

*En este apartado, sobre las respuestas del cuestionario las preguntas que no llegan a 38 es porque no han sabido qué responder.